



Europäisch notifizierte Stelle  
Kennnummer 0736  
European notified body  
Identification number 0736



**DGUV Test**

Prüf- und Zertifizierungsstelle  
BG Verkehr  
Dienststelle Schiffssicherheit

## EG-Baumusterprüfbescheinigung (Modul B) EC-Type Examination (Module B) Certificate

Zulassungs-Nr.  
Certificate No.

114533-03

U.S. Coast Guard Zulassungs-Nr.  
U.S. Coast Guard Approval No.

164.109/EC0736/114533-03

Hersteller (Antragsteller)  
Manufacturer (Applicant)

SAINT-GOBAIN ISOVER G+H AG

Adresse  
Address

Bürgermeister-Grünzweig-Strasse 1  
67059 Ludwigshafen (Deutschland / Germany)

Ausrüstung  
(Nummer & Bezeichnung)  
Equipment  
(Number & Item designation)

MED/3.13 Nicht brennbare Werkstoffe  
Non-combustible materials

Produkttyp  
Product Type

**ISOVER Schiffbaufilz ULTIMATE U SeaProtect Roll 13 bis 36 V1 (gelb),  
ISOVER Schiffbaufilz ULTIMATE U SeaProtect Roll 13 bis 36 V2 (schwarz),  
ISOVER Schiffbaufilz ULTIMATE U MFV 13 bis 36 (gelb oder schwarz)  
ISOVER marine felt ULTIMATE U SeaProtect Roll 13 to 36 V1 (yellow),  
ISOVER marine felt ULTIMATE U SeaProtect Roll 13 to 36 V2 (black),  
ISOVER marine felt ULTIMATE U MFV 13 to 36 (yellow or black)**

Produkteinschränkung  
Product Restriction

n/a  
n/a

Prüfgrundlage  
Specified Standard

IMO-Entschließung MSC.307(88)-(FTP-Code 2010)\*  
\*) = nicht anwendbar, entsprechend Kapitel 8.3 der IMO Entschließung MSC.307 (88)  
IMO-Entschließung MSC.61(67)-(FTP-Code), Anlage 1, Teil 1  
IMO Resolution MSC.307 (88)-(FTP-Code 2010)\*  
\*) = not applicable accordance chapter 8.3 IMO Resolution MSC.307 (88)  
IMO Resolution MSC.61(67)-(FTP-Code), Annex 1, Part 1

Die auf den folgenden Seiten aufgeführten Bedingungen sind Bestandteil dieses Zertifikats.

Diese Baumusterprüfbescheinigung gilt, solange sie nicht entzogen oder widerrufen wird und die Gegenstände unverändert, einsatzfähig eingesetzt werden.

*The listed conditions on following pages are part of this certificate.*

*This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the conditions on following pages are complied with and the equipment remains satisfactory in service.*

*On this certificate the German text shall prevail.*

**Hiermit wird bestätigt, dass:**

*This is to certify that:*

**Die BG Verkehr - Dienststelle Schiffssicherheit die entsprechenden EG-Bauartzulassungsverfahren zur Bewertung angewendet hat und das genannte Baumuster den einschlägigen Brandschutz- Bestimmungen der Richtlinie 2014/90/EU (Schiffsausrüstung) in der jeweils geltenden Fassung, zuletzt geändert durch die Durchführungsverordnung (EU) 2018/773, vorbehaltlich der im Zertifikat genannten Auflagen, entspricht.**

**BG Verkehr - Ship Safety Division did undertake the relevant type approval procedures for the equipment identified below which was found to be in compliance with the Fire protection requirements of Marine Equipment Directive (MED) 2014/90/EU, as amended by Commission Implementing Regulation (EU) 2018/773 subject to any conditions in the schedule attached hereto.**

Ausstellungsdatum

03.12.2018

Date of issue

Ablaufdatum

02.12.2023

Expiry date



Unterschrift (Niehus)  
Signature

MSC 1801/E



Europäisch notifizierte Stelle  
Kennnummer 0736  
European notified body  
Identification number 0736

### Zulassungsbedingungen / condition of approval:

**Note 1:** Dieses Zertifikat wird ungültig, wenn der Hersteller Änderungen oder Modifikationen jeglicher Art am zugelassenen Produkt durchgeführt hat, die nicht der benannten Stelle gemeldet und mit ihr abgestimmt wurden.

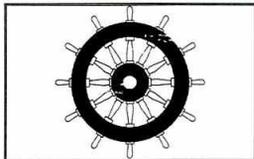
*This certificate becomes invalid if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved equipment, which have not been notified to, and agreed with the notified body named on this certificate.*

**Note 2:** Sollten spezielle Regeln oder Prüf-Standards für die o.g. Ausrüstung während der Gültigkeit des Zertifikates geändert werden, muss das Produkt neu getestet werden, bevor es nach Inkrafttreten der Änderungen an Bord geliefert wird.

*Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product(s) is/are to be re-approved prior to it/they being placed on board vessels to which the amended regulations or standards apply.*

**Note 3:** Das Konformitätskennzeichen darf an o. g. zugelassener Ausrüstung nur angebracht und eine "Declaration of Conformity" vom Hersteller nur ausgestellt werden, wenn die Qualitätssicherungsmodule (D, E oder F) des Anhangs II der Richtlinie voll eingehalten und durch die „benannte Stelle“ im Rahmen eines schriftlichen Vertrages mit dem Hersteller überwacht werden.

*The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's Declaration of Conformity issued when the Quality assurance module (D, E or F) of Annex II of the Directive is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a notified body.*



XXXX / YYYY

#### **Note 4: "Steuerrad" Format**

YYYY Die vierstelligen Ziffern des Jahres, in dem das Konformitätskennzeichen angebracht wurde.

XXXX Kennnummer der benannten Stelle, die die Qualitätssicherung beim Hersteller überwacht  
**"Wheelmark" Format**

YYYY *The year in which the mark is affixed.*

XXXX *Notified Body number undertaking surveillance module*

**Note 5:** Die an Bord von Seeschiffen zur Verwendung kommende Ausrüstung muss mit der geprüften Ausrüstung in seiner Zusammensetzung und seinen Eigenschaften übereinstimmen.

*The equipment installed on board ships shall comply in every respect with the Marine equipment which has been tested.*

**Note 6:** Die in den Handel kommende Schiffsausrüstung sind entsprechend Artikel 10 der Richtlinie 2014/90/EU des Rates vom 23. Juli 2014 über Schiffsausrüstung zu kennzeichnen.

*The equipment shall be marked in accordance with Article 10 of the Council Directive 2014/90/EU of 23 July 2014 on Marine Equipment as amended.*

**Note 7:** Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur in vollem Wortlaut veröffentlicht oder Dritten zugänglich gemacht werden.

*This EC-Type Examination Certificate may only be published or transmitted unabridged.*

**Note 8:** Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung ersetzt die alte EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 114.533, ausgestellt am 11.12.2013 mit einer Laufzeit bis zum 10.12.2018.

*This EC-Type Examination Certificate replaces the old EC-Type Examination Certificate No. 114.533, issued on 11.12.2013 with a running time up to 10.12.2018.*



**Europäisch notifizierte Stelle**  
**Kennnummer 0736**  
European notified body  
Identification number 0736

**Bestimmungsgemäße Verwendung / intended purpose:**

Nicht brennbarer Werkstoff für Seeschiffe entsprechend:

SOLAS 74/88 Reg. II-2/3, II-2/5, II-2/9 und X/3, neueste Fassung, IMO-Entschließung MSC.36(63)-(1994 HSC-Code) 7, IMO-Entschließung MSC.97(73)-(2000 HSC-Code) 7

*Non-combustible material for sea going vessels complying with:*

*SOLAS 74/88 Reg. II-2/3, II-2/5, II-2/9 und X/3, as amended, IMO Resolution MSC.36(63)-(1994 HSC-Code) 7, IMO Resolution MSC.97(73)-(2000 HSC-Code) 7*

**Mitgeltende Unterlagen / further applicable documents:**

- Prüfberichte Nr. NN06/5071.2, NN06/5071.1, NN06/5071.3 und NN06/5071.4 des "Brandversuchshaus Hamburg", 22767 Hamburg (D), ausgestellt am 16.02.2007 und 20.02.2007
- Bestätigungsschreiben des "Brandversuchshaus Hamburg" (Herr Pavlik) vom 10.11.2008
- Schreiben der Fa. SAINT GOBAIN ISOVER G+H AG (Herr Dr. Perner) vom 31.10.2013 und 20.11.2018
- Test Reports no. NN06/5071.2, NN06/5071.1, NN06/5071.3 and NN06/5071.4 issued by "Brandversuchshaus Hamburg", 22767 Hamburg (D), on 16.02.2007 and 20.02.2007
- Letter of Confirmation of the "Brandversuchshaus Hamburg" (Mr. Pavlik), dated 10.11.2008
- Letter of the company SAINT GOBAIN ISOVER G+H AG (Mr. Dr. Perner), dated 31.10.2013 and 20.11.2018

**Technische Daten / technical characteristics:**

nominale Rohdichte des Isoliermaterials: 13 - 36 kg/m<sup>3</sup>

*nominal density of the insulation material: 13 - 36 kg/m<sup>3</sup>*

Das Isoliermaterial "ISOVER Schiffbaufilz ULTIMATE U SeaProtect Roll 13 to 36 V1 gelb" und "ISOVER Schiffbaufilz ULTIMATE U MFV 13 bis 36 gelb" ist einseitig mit einem gelben, verstärkten Glasfasergewebe (Flächengewicht ca. 35 g/m<sup>2</sup>) kaschiert.

*The insulation material "ISOVER marine felt ULTIMATE U SeaProtect Roll 13 to 36 V1 yellow" and "ISOVER marine felt ULTIMATE U MFV 13 to 36 yellow" is one-sided faced with yellow reinforced glass fibre tissue (weight approx. 35 g/m<sup>2</sup>).*

Das Isoliermaterial "ISOVER Schiffbaufilz ULTIMATE U SeaProtect Roll 13 to 36 V2 schwarz" und "ISOVER Schiffbaufilz ULTIMATE U MFV 13 bis 36 schwarz" ist einseitig mit einem schwarzen, verstärkten Glasfasergewebe (Flächengewicht ca. 60 g/m<sup>2</sup>) kaschiert.

*The insulation material "ISOVER marine felt ULTIMATE U SeaProtect Roll 13 to 36 V2 black" and "ISOVER marine felt ULTIMATE U MFV 13 to 36 black" is one-sided faced with black reinforced glass fibre tissue (weight approx. 60 g/m<sup>2</sup>).*

**Weitere Bedingungen und Auflagen / additional conditions and remarks:**

Keine

*None*

**Hinweis:**

Diesem Produkt wurde eine U.S. Coast Guard Zulassungs- Nr. zugeteilt, um deutlich zu machen, dass diese Typzulassung nach Modul B durch die U.S. Coast Guard entsprechend des „Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und den Vereinigten Staaten von Amerika über die gegenseitige Anerkennung der Konformitätsbescheinigungen für Schiffsausrüstung“, unterschrieben am 27. Februar 2004 akzeptiert / anerkannt wird.

**Note:**

*This product has been assigned a U.S. Coast Guard approval no. (USCG number) to note type approval to Module B only as it pertains to obtaining U.S. Coast Guard approval as allowed by the "Agreement between the European Community and the United States of America on Mutual Recognition of Certificates of Conformity for Marine Equipment" signed February 27th, 2004.*

Die U.S. Coast Guard Zulassungs- Nr. für dieses Produkt lautet:

*The U.S. Coast Guard approval number is:*

**164.109/EC0736/114533-03**

Der Hersteller der Ausrüstung muss die vorgeschriebene Markierung mit dieser Nummer erweitern.

*The equipment manufacturer has to be mark the equipment with this U.S. Coast Guard approval number.*

----- **ENDE DES DOKUMENTS** -----

----- **END OF DOCUMENT** -----